**ПРИЛОЖЕНИЕ AA-2:**   
**Оценка состоящих на уголовном учете заявителей на предоставление финансируемого и предоставляемого городом Нью-Йорком жилья**

[COMPANY LETTERHEAD]

[PHONE NUMBER]

[EMAIL ADDRESS]

[FAX NUMBER]

Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[APPLICANT’S NAME AND ADDRESS]

Касательно: [PROJECT NAME]

Регистрационный номер:\_\_\_\_\_\_\_\_

Уважаемый заявитель!

Мы получили Ваше заявление на предоставление жилья в рамках указанной выше программы. Перечисленные ниже обвинительные приговоры выявлены при проверке Ваших биографических данных и могут учитываться при рассмотрении Вашего права на получение жилья:

* LIST CONVICTION RECORD(S), INCLUDING CASE #, CHARGE, AND DATE OF CONVICTION

**Для последующего рассмотрения Вашей заявки Вы можете предоставить пояснение обстоятельств, связанных с Вашим арестом, и/или документацию, которая подтверждает реабилитацию. Вам необходимо связаться с офисом в течение десяти (10) рабочих дней. Отправьте требуемые документы через портал Housing Connect или по [EMAIL / MAIL / FAX], воспользовавшись указанными ниже контактными данными, либо свяжитесь с нами по номеру [PHONE NUMBER], чтобы запланировать личный или онлайн-прием.**

В перечень примеров доказательств, которые Вы можете предоставить, входят в том числе:

* Справка об освобождении от инвалидности или справка о хорошем поведении
* подтверждение прохождения или регистрации в лечебной программе, касающейся состояний, которые могли способствовать преступному поведению;
* подтверждение участия в таких реабилитационных программах, как профессиональные, образовательные, трудовые или терапевтические, во время или после тюремного заключения;
* статус занятости и история трудовой деятельности с момента вынесения приговора или освобождения из-под стражи;
* волонтерская деятельность или взаимодействие с общественностью;
* рекомендательные письма от членов сообщества, в том числе от священнослужителей, надзирателей условно-досрочного освобождения, преподавателей, работодателей, соседей и другие местных жителей, арендодателей и т.д.;
* другие подходящие факторы, включая рассказ об обстоятельствах совершения преступления и последущих событиях;
* если Ваша постановка на уголовный учет непосредственно связана с тем, что Вы или другое лицо, упомянутое в Вашем заявлении, являетесь жертвой домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера или преследований, ознакомьтесь с прилагаемым уведомлением о правах согласно закону «О борьбе с насилием в отношении женщин».

С уважением,

[NAME]

владелец/менеджер

[INSERT EMAIL ADDRESS] [INSERT PHONE NUMBER] [INSERT FAX NUMBER]

**[INSERT ENGLISH HOUSEHOLD SIZE AND INCOME CHART BELOW OR ATTACH AD]**

Если у Вас есть дополнительные вопросы о процессе подачи заявлений о предоставлении жилья или обжаловании решений, обратитесь в указанное далее учреждение.

* Жилищные единицы от HPD — справочная служба HPD для заявителей, тел.:   
  212-863-7990.
* Жилищные единицы от HDC — справочная служба HDC для заявителей, тел.:   
  212-227-6411.

[INSERT PAGE BREAK]

Департамент сохранения и развития жилищного фонда г. Нью-Йорка   
(New York City Department of Housing Preservation and Development, HPD) и

Корпорация жилищного строительства г. Нью-Йорка (New York City Housing Development Corporation, HDC)

**Уведомление о правах согласно закону «О борьбе с насилием в отношении женщин»   
(Violence Against Women Act, VAWA)**

**для лиц, подающих заявление на получение жилья[[1]](#footnote-2)**

Федеральный закон «О борьбе с насилием в отношении женщин» (VAWA) гарантирует защиту жертв домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера и преследований. Право на защиту, предусмотренную положениями VAWA, имеют все лица независимо от пола, гендерной идентичности или сексуальной ориентации[[2]](#footnote-3). В данном уведомлении разъяснены предусмотренные VAWA права заявителя, а также приведены обязанности HPD и HDC (в совокупности именуемых агентствами), рекламных агентов и прочих представителей владельцев, которые принимают участие в процедуре подачи заявления на получение жилья от HPD или HDC.

**Защита семей заявителей**

Получить жилье, представленное на сайте NYC Housing Connect, можно в рамках федеральных и местных программ финансирования, а также аналогичных программ на уровне штата. Если вы и лица, с которыми вы будете проживать (члены семьи), отвечаете ряду критериев для предоставления жилья**,** вам не могут отказать в этом праве на основании того факта, что член семьи был ранее либо является в настоящее время жертвой домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера или преследований. Также семье заявителя не могут отказать в этом праве на основании неблагоприятных факторов, непосредственной причиной возникновения которых стало то, что член семьи был ранее либо является в настоящее время жертвой домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера или преследований.

**Заявители, которые стали жертвами домашнего насилия, могут воспользоваться правами, предусмотренными нормами VAWA, и подать апелляцию, если отказ в предоставлении жилья мотивирован причиной, напрямую связанной с тем, что они являются или были жертвами домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера и преследований.** Такие причины включают, в частности, ограниченные финансовые средства, невозможность оплачивать арендную плату, проблемы с оплатой жилья в прошлом и / или наличие судимости либо правонарушений. При подаче жалобы заявителям может потребоваться предоставить подтверждающую документацию.

В письме об отказе, присланном агентом по продажам соответствующей организации, поясняются права заявителя на обжалование решения, а также указывается срок, до которого его нужно подать.

Если вам необходима помощь в **обжаловании с учетом ваших прав, предусмотренных VAWA**, вы можете обратиться в один из центров семейного права (Family Justice Center) г. Нью-Йорка:

Центр семейного права в Бронксе: 198 East 161st Street, 2nd Floor, 718-508-1220

Центр семейного права в Бруклине: 350 Jay Street, 718-250-5111

Центр семейного права в Куинсе: 126-02 82nd Avenue, 718-575-4545

Центр семейного права в Манхэттене: 80 Center Street, 212-602-2800

Центр семейного права на Статен-Айленде: 126 Stuyvesant Place, 718-697-4300

Центры семейного права предоставляют различную информацию и услуги для жертв домашнего и гендерного насилия. Договариваться о приеме не требуется. Все центры работают с понедельника по пятницу с 09:00 до 17:00. Просьба иметь при себе копию настоящего уведомления.

**Конфиденциальность**

Агентства, все рекламные агенты и другие представители владельцев не должны разглашать любую информацию, предоставленную им заявителями, которые являются жертвами домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера или преследований, включая тот факт, что заявители пользуются своими правами согласно VAWA.

Однако они могут разглашать информацию, если:

* заявитель в письменной форме дал согласие на временное раскрытие информации.
* это требуется в соответствии с законом.

**Другие законы**

VAWA не заменяет другие федеральные, местные законы или законы, принятые на уровне штата, которые обеспечивают более широкую защиту жертв домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера и преследований. Согласно федеральным и местным законам, а также законам штата, заявитель может иметь право на дополнительную социальную защиту в рамках жилищного права в связи со своим статусом жертвы домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера и преследований.

**Дополнительная информация**

Текст окончательного регламента HUD на основании VAWA, который охватывает ряд жилищных программ HUD, доступен по адресу **www.gpo.gov/fdsys/pkg/FR-2016-11-16/pdf/2016-25888.pdf**.

Если вы подвергаетесь насильственному отношению, обращайтесь на **горячую линию по вопросам домашнего насилия г. Нью-Йорка** **по номеру 1-800-621-4673.** Лица, которые подвергаются сексуальному насилию со стороны полового партнера, могут также обратиться в **центры семейного права г. Нью-Йорка**, адреса которых указаны выше в разделе «Защита заявителей».

Заявители, которые были ранее или являются в настоящее время жертвами преследований и нуждаются в помощи, могут посетить **информационный портал (Stalking Resource Center) национального центра жертв преследований (National Center for Victims of Crime)** по адресу

**www.victimsofcrime.org/our-programs/stalking-resource-center.**

Лица, подвергшиеся насильственным действиям сексуального характера, могут обращаться в **объединение г. Нью-Йорка по противодействию насильственным действиям сексуального характера (NYC Alliance Against Sexual Assault)** по номеру **212-229-0345** или в **национальную сеть по вопросам изнасилований, домогательств и инцеста (Rape Abuse and Incest National Network, RAINN) по номеру 1-800-656-4673**.

Жертвы преступлений, включая преследования, могут обращаться в местный полицейский участок.

1. Данная информация касается обжалования решения об отклонении вашего заявления исключительно на основании того, что вы или другое лицо, упомянутое в вашем заявлении, являетесь жертвой домашнего насилия, насилия на свиданиях, посягательств сексуального характера или преследований.  [↑](#footnote-ref-2)
2. Aгентствa, предоставляющиe жилье, не допускают дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, этнического происхождения, религии, пола, семейного статуса, ограниченных возможностей и возраста. Лица, которые отвечают всем необходимым критериям, независимо от фактической гендерной идентичности, сексуальной ориентации и семейного статуса или их субъективного восприятия, имеют право на получение квартир в домах, которые финансируются Министерством жилищного строительства и городского развития США (HUD), HPD или HDC и владельцы которых также пользуются налоговыми льготами при размещении малообеспеченных семей или получают льготы по страховке HUD. [↑](#footnote-ref-3)